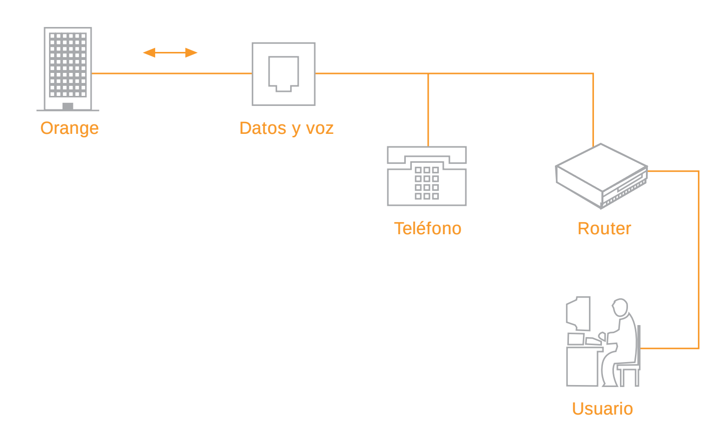
router
adsl

manual de instalación





> ¿cómo llega internet a tu casa?



No se garantiza que el adsl de Orange sea compatible con otros software y/o hardware que pudieran estar instalados en el ordenador del cliente, de manera que dicho software y/o hardware puedan interferir con la configuración, requerimientos, o funcionamiento del router, ni garantiza la correcta funcionalidad del mismo o de cualquier software y/o hardware en dichos casos. Servicios prestados según condiciones generales de internet y condiciones particulares de adsl de Orange disponibles en www.orange.es/legal.

> ¡lee esto primero!

1. En ningún caso conectes el router a tu pc antes de comenzar la instalación del software.

2. Usa el software que se provee con tu router. Contiene los parámetros personalizados para su instalación.

3. No uses el asistente de instalación de hardware de windows. Para la instalación del router utiliza siempre el cd que acompaña al equipo.



> instalación

> Capítulo 1. Introducción.

> Capítulo 2. Instalación del pack adsl.

> Capítulo 3. Conexión de varios ordenadores.

> Capítulo 4. Solución de problemas.

> introducción

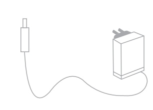
1.1. Composición del pack adsl

Antes de empezar comprueba que el pack adsl contiene todos los elementos:

> Router **Thomson speedtouch 530 v6.**



> **Fuente de alimentación.**



> **Cable usb** tarjeta (cable usb azul) para conectar tu router al puerto usb de tu ordenador.



> **Cable adsl** (cable telefónico rj11), para conectar tu router al adaptador de dos vías.



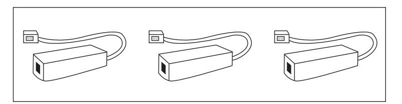
> **Cable ethernet** (cable de red rj45), para conectar tu router a la tarjeta de red de tu ordenador, en el caso de querer utilizar el router en modo ethernet.



> **Adaptador de dos vías.** Debes conectarlo en la roseta donde desees instalar tu adsl y hablar por teléfono.



• **3 Microfiltros** para conectar los teléfonos u otros dispositivos que utilizan la línea analógica (no colocar el microfiltro entre el router y la roseta).



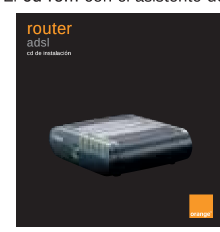
• **Manual** de usuario.



• **Guía de instalación rápida** del router.

router
adsl
guía de instalación rápida
orange

• El **cd rom** con el asistente de instalación.



• **Tarjeta de garantía y declaración de conformidad**.

• **Carta de Orange**. Ya habrás recibido o estarás a punto de recibir una carta de Orange con los parámetros de configuración del router. Tienes que conservarla ya que contiene los datos necesarios para configurar tu equipo.

1.2. Pre-requisitos

Para el correcto funcionamiento del router, es necesario que dispongas de la siguiente configuración mínima:

- Pc con procesador pentium 100 mhz o superior con 32 mb de memoria ram.
- Configuración recomendada pentium III con 128 mb.
- Sistema operativo windows 98 SE/2000/XP/ME.
- Puerto usb disponible (para ofertas superiores a 10 mb utilizar la conexión ethernet).
- Tarjeta ethernet 100 mbps instalada en el ordenador en caso de querer utilizar la modalidad router.
- Unidad de cd rom.

1.3. Descripción del router



Existe un conjunto de indicadores luminosos (LED) para conocer el estado del router.

- Panel delantero

Indicador			Descripción
Nombre	Color	Estado	
Power	Verde	Activado	Activado, funcionamiento normal
	Rojo	Activado	Inicio pendiente
	Desactivado		Desactivado
Ethernet	Verde	Parpadeando	Actividad en el puerto ethernet
		Activado	Conexión ethernet, detectado
	Desactivado		No hay actividad en ethernet, no hay conexión
Usb	Verde	Parpadeando	Actividad en el puerto usb
		Activado	Conexión usb detectada
	Desactivado		No hay actividad en usb, no hay conexión
Dsl	Verde	Parpadeando	Sincronización de la línea dsl pendiente
		Activado	Línea dsl sincronizada
	Desactivado		No hay actividad dsl
Internet	Verde	Parpadeando	Actividad en internet
		Activado	Conexión a internet
	Desactivado		No hay conexión a internet

Si el led de dsl:

- Está apagado o parpadeando es que no tienes nivel dsl. Comprueba la instalación del cable telefónico y de los microfiltros, y si persiste llama al servicio de atención al cliente.
- Si está fijo, la línea dsl está sincronizada.

Si el led de internet:

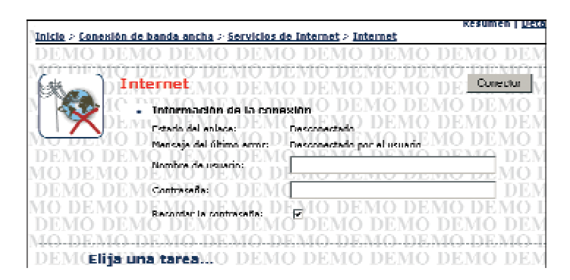
- Está encendido: situación correcta, comprueba que tu conexión ethernet está bien conectada o que no tienes un virus o un firewall en tu ordenador que esté provocando que no puedas conectarte.
- Está parpadeando o apagado comprueba que:
  - Has introducido correctamente el usuario y la contraseña.
  - Has seleccionado el encapsulamiento correcto.
  - Si ambas son correctas llama al servicio de atención al cliente.

Para comprobar que has introducido correctamente el usuario, la contraseña y el encapsulamiento, entra en la configuración del router (http://192.168.0.1) y revisa que tienes configurada la conexión de forma correcta.

Vamos a "Conexión de banda ancha/Servicio de internet" y pulsa en "Desconectar".



A continuación, escribimos de nuevo el usuario y la contraseña y pulsamos en “Conectar”.



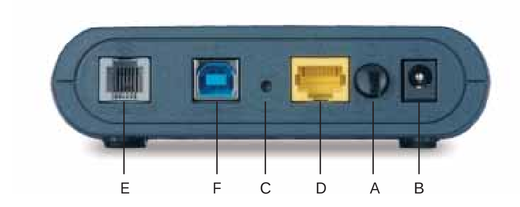
Si después de conectar nos sale este error, verifica que los estás escribiendo de forma correcta y vuelve a intentarlo.

Si todo ha ido bien nos saldrá la siguiente pantalla, indicando que estás conectado. En caso contrario llama al servicio de atención al cliente para confirmar tu usuario y contraseña.



> introducción

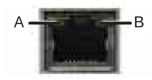
- Panel posterior



A	Botón de alimentación (activado/desactivado)	D	Conmutador ethernet 10/100 base-T (marcado de amarillo)
B	Entrada de corriente (18VAC)	E	Puerto de línea dsl
C	Reset (configuración fábrica)	F	Puerto usb

> introducción

El puerto ethernet marcado en amarillo en el panel posterior cuenta con un led (B) para indicar la actividad de la conexión. Dependiendo del modelo de speedtouch™ que utilice, puede haber un segundo led (A) para indicar la selección de 10/100 base-T:



Indicador			
Nombre		Estado del indicador	Descripción
A (opcional)	10/100 base-T	Desactivado	Conexión ethernet 10 base-T
		Activado	Conexión ethernet 10 base-T
B	Integridad (actividad)	Desactivado	No hay conexión en este puerto
		Activado	Enlace ethernet activado
		Parpadeando	Los datos fluyen desde y hasta este puerto

> instalación

instalación del pack adsl

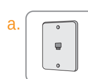
Se requerirá instalar **microfiltros en los teléfonos** o dispositivos telefónicos (teléfonos, faxes, telealarmas...) para que puedan coexistir con tu servicio adsl.

El proceso de instalación de tu pack adsl se realizará en dos partes:

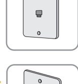
- Instalación de los microfiltros
- Instalación del router

2.1 Instalación de los microfiltros

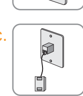
a. **Localiza la roseta** del teléfono donde quieres instalar tu adsl.

a. 

b. **Introduce en la roseta el adaptador de dos vías** que hemos incluido en el pack.

b. 

c. **Conecta uno de los tres microfiltros** que vienen en el pack a una de las dos salidas del adaptador.

c. 

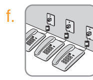
d. **Conecta el teléfono al microfiltro** que acabas de colocar.

d. 

e. En la otra toma del adaptador de dos vías deberás **conectar el cable de teléfono rj11 a la toma de la línea de teléfono del router**. Asegúrate de no colocar un microfiltro entre el router y la roseta.

e. 

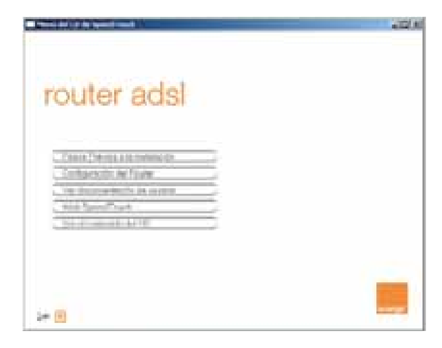
f. **Conecta el resto de microfiltros que vienen en el pack** al resto de los teléfonos u otros dispositivos que utilizan la línea analógica de la casa (hasta un máximo de tres).

f. 

> instalación

errores frecuentes durante la instalación (lo que nunca hay que hacer).

- No coloques un microfiltro entre el router y la roseta del teléfono ya que el router ha de ir conectado directamente a la roseta. Los microfiltros hay que ponerlos solamente entre los teléfonos y las rosetas.
- No encadenes dos microfiltros seguidos. Entre el teléfono y la roseta únicamente hay que poner un microfiltro.
- No realices cambios ni manipulaciones entre las instalaciones de la línea telefónica ni muevas las rosetas del teléfono de una habitación a otra.
- El cable telefónico de conexión entre el router y la roseta no debe superar los 5 metros de largo.
- Asegúrate de que has instalado un microfiltro en todos los teléfonos de la casa (hasta un máximo de tres teléfonos), ya que si no lo haces percibirás interferencias durante la interlocución telefónica, e incluso es posible que no puedas conectarte.



2.2 Pasos previos a la instalación

Una vez iniciado el router nos saldrá este menú (si no arranca ejecuta el fichero “**menu**” en el cd). Si es la primera vez que instalas el router, selecciona “**pasos previos a la instalación**”.



1. Aparecerá la pantalla del asistente de configuración, que te guiará durante todo el proceso.

Pulsa en “**siguiente**” para continuar.



Selecciona el modelo de router que tengas.





2. A continuación, acepta las “Instrucciones de seguridad y los avisos sobre regulaciones”.

Pulsa en “siguiente” para continuar.



3. Comprueba el contenido de tu pack adsl.

Haz clic en “siguiente” para continuar.



4. Sitúa tu speedtouch en alguno de los lugares recomendados en la siguiente pantalla.

Pulsa en “siguiente” para continuar.



5. Conecta tu router a la toma telefónica.



6. Conecta tu router a la red eléctrica a través de la fuente de alimentación.



7. Pulsa el botón on/off, situado en la parte trasera del router, para encender tu equipo.



8. Recuerda que todos los datos necesarios para la configuración de tu conexión adsl están incluidos en la carta, que habrás recibido junto a tu pack.

Pulsa en “Configurar speedtouch” para iniciar la instalación de tu router.



2.3. Instalación del router en modo ethernet o usb.

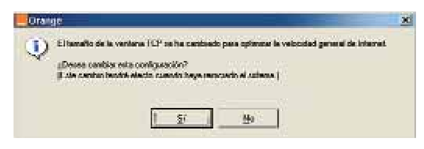
El proceso de instalación es igual para ambos ya que detectará el cable que hayas conectado, te recomendamos que si tu ordenador dispone de un puerto ethernet conectes el cable ethernet amarillo a tu ordenador.

Si tienes una oferta superior a 10 mb también hazlo a través de ethernet.

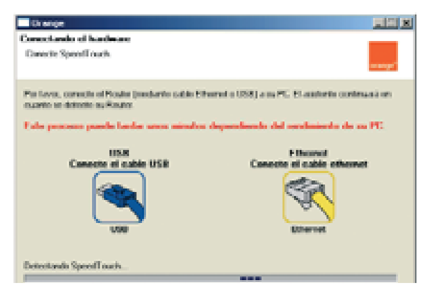
Atención: Antes de comenzar con el proceso de instalación, desactiva tu antivirus y tu firewall, en caso de que tengas alguno instalado. Asegúrate de haber instalado los microfiltros y de haber conectado el router a la roseta de teléfono a través del cable rj11 incluido en el pack.

1. En primer lugar, aparecerá el asistente de instalación ethernet.

Pulsa en “Siguiente” para continuar.



Si sale esta pantalla, pulsa “Si”.



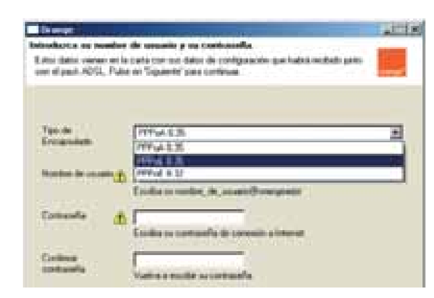
2. Antes de proceder con la instalación mediante cable ethernet, asegúrate que tu ordenador dispone de una tarjeta de red instalada.

La conexión a través de cable ethernet se puede realizar para la conexión de uno o hasta cuatro ordenadores (4 ordenadores con conexión ethernet).

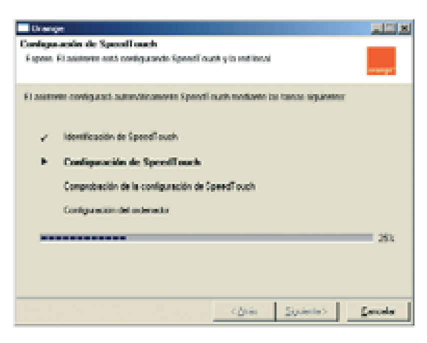
Conecta el router a tu ordenador mediante el cable ethernet de color amarillo incluido en el pack.

El instalador detectará automáticamente que lo has conectado y continuará con el proceso.

Atención: Esta tarea puede tardar unos minutos. No realices ninguna acción hasta que no se detecte la conexión. Una vez detectado el adaptador, el instalador pasará a la siguiente pantalla.



3. En ésta pantalla, introduce tus datos de configuración. Incluye tu nombre de usuario y contraseña. Selecciona el tipo de encapsulamiento indicado en la carta de configuración que habrás recibido o estarás a punto de recibir.



4. Tras esto, el asistente comenzará a configurar tu router. Una vez finalizado, pulsa en “Siguiente”.



5. Ya has terminado de instalar tu router y configurar tu conexión adsl. Al pulsar en “Finalizar” se abrirá una pantalla del explorador de Internet.

Enhorabuena, ya puedes conectarte a internet y navegar por el portal de Orange www.orange.es

Una vez completada la instalación, el icono administrador aparecerá en el escritorio.

Si no puedes navegar, consulta “4.1. Solución de problemas de conexión a internet en el router”.

2.4. Instalación manual

El proceso de instalación manual está indicado para los siguientes casos:

- Problemas con la instalación a través del cd.
- Para conexiones hechas con otros sistemas operativos diferentes a windows (mac, linux...etc).
- Si eres un cliente RFC-1483 (dato incluido en la carta que acompaña el pack).

El proceso de instalación manual consta de dos partes:

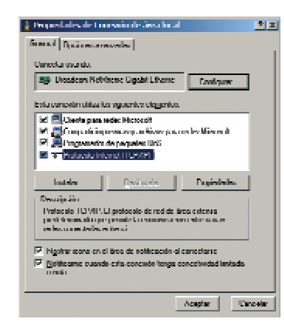
1. En primer lugar, **configura tu conexión** ethernet.
2. A continuación **configura tu acceso** a internet.

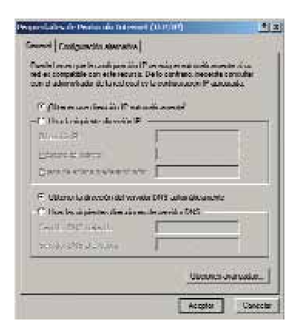
2.4.1 Configuración de la conexión ethernet

Para poder conectarte a través de ethernet debes tener en el equipo configurado una tarjeta ethernet en DHCP o automático en las propiedades TCP-IP.

Para comprobar que tu tarjeta de red está correctamente configurada entra en: **Inicio/Configuración/Panel de control/Conexiones de red/Conexión de área local/Propiedades**.

Comprueba que las opciones de configuración coinciden con lo mostrado en las siguientes pantallas:





> instalación

2.4.2 Configuración de acceso a internet

Para configurar tu acceso a internet, conéctate al interfaz web del router. Para ello abre un navegador y escribe http://192.168.0.1

1. Se abrirá la pantalla inicial. Entra en el apartado **"speedtouch"** y, dentro de éste, en la opción de **"Configuración"**. Si no puedes conectarte ve al apartado **"4. Solución de problemas"** de este manual.



2. Selecciona la tarea de configurar de las opciones inferiores del menú.

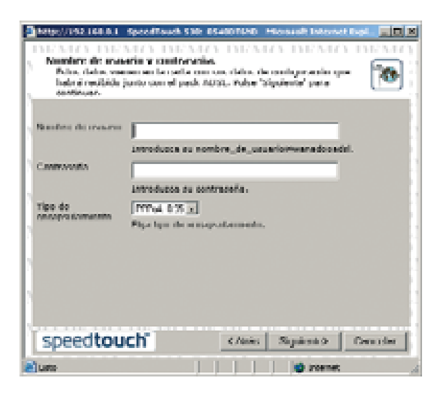




3. En este momento se iniciará el “Asistente de instalación simplificada”.



4. Selecciona el protocolo correspondiente. Recuerda que este dato lo encontrarás en la carta de configuración, que habrás recibido junto con el pack.



5. Una vez dentro de la pantalla de configuración tienes que seleccionar los datos de tu conexión. Estos datos los encontrarás en la carta que habrás recibido junto a tu pack adsl.



6. Tras esto, el asistente comenzará a configurar tu router. Pulsa **“Iniciar”** para finalizar la instalación.

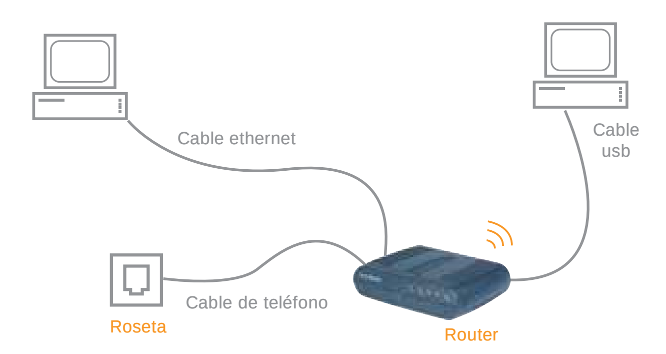
> instalación



7. Ya has terminado de instalar tu router y configurar tu conexión adsl. Al pulsar en “Finish” se abrirá una pantalla del explorador con tu conexión a internet.

> conexión de varios ordenadores

3.1. Conexión de varios ordenadores mediante el modo ethernet y usb



- Puedes crear una red conectando 2 ordenadores; 1 mediante el puerto ethernet y otro mediante el puerto usb. Recuerda que para la conexión a través del puerto ethernet, el ordenador que desees conectar mediante el cable ethernet al router debe tener instalada una tarjeta de red.

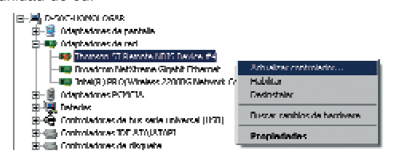
- Una vez conectado un ordenador mediante la toma usb, introduce de nuevo el cd rom de instalación en el segundo ordenador, y sigue los pasos para realizar la instalación a través del cable ethernet detallado en este manual.

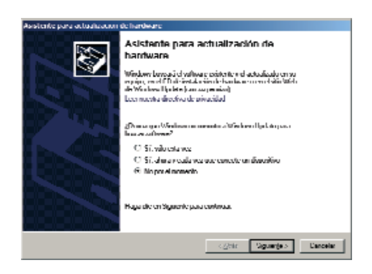
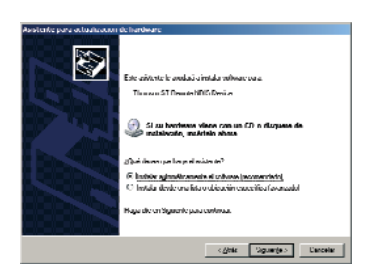
- Para realizar la conexión simplemente deberás ejecutar el icono de tu explorador de internet.

4.1. Solución de problemas de conexión a internet en el router

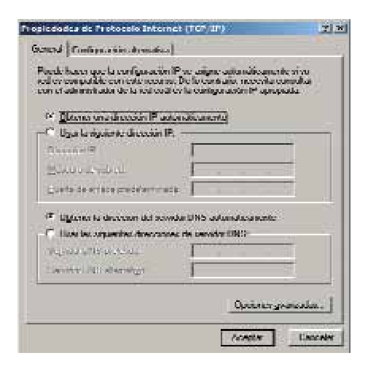
Problemas en el router	Solución
El router no funciona (no se enciende ningún indicador).	Asegúrate que el router esté bien conectado a la fuente de alimentación y pulsado el botón de encendido del router.
El indicador luminoso de **adsl** está apagado o parpadeando.	Se trata de un indicador que determina que no tienes nivel adsl, haz las siguientes comprobaciones: • Que no tengas un microfiltro entre el router y la roseta telefónica. • Que tienes tono de línea telefónica. • Revisa que no sea un problema interno de tu domicilio, conectando el router directamente al PTR. Si, al conectarlo, el indicador luminoso adsl del router se enciende, es que dispones de línea, por lo que el problema se encuentra en el cableado interno de tu conexión.
El indicador luminoso de **internet** está en rojo o apagado	En primer lugar, comprueba el estado del indicador adsl. Si los datos que has introducido son correctos (coinciden con los de la carta) o has navegado anteriormente, ponte en contacto con el servicio de atención al cliente de orange. Si este problema te ocurre después de haberte conectado a internet, llama al servicio de atención al cliente especificando este error.
El indicador luminoso **usb** está apagado	Comprueba que tu conexión usb esta correcta y el cable correctamente conectado. Si no conecta utiliza la instalación manual de drivers en el capitulo “4.2 Solución de problemas en la instalación”.
El indicador luminoso de ethernet está apagado.	Comprueba que tu tarjeta de red está bien configurada. Además, chequea que el cable que estás utilizando es el proporcionado con tu pack adsl.

4.2 Solución de problemas en la instalación

Problemas de instalación	Solución
El router no reconoce la conexión usb Esta casuística te puede ocurrir en las siguientes circunstancias: - En la instalación a través del cd, te aparece un mensaje indicándote que no reconoce el adaptador usb. - Tu pc no puede conectar con el router.	Instalación manual de drivers: Probablemente el driver usb de tu adaptador no se ha instalado correctamente, por lo que habrá que instalarlo manualmente. Puedes verificarlo desde windows en "Inicio/Panel de control/Sistemas/Administrador de dispositivos" y comprobar si lo ha reconocido. Puede aparecer como "Otros dispositivos" o en "Adaptadores de red", con una cruz roja o un interrogante, como se muestran en las siguientes pantallas. D-SAC-HOMOLOGAR Adaptadores de pantalla Adaptadores de red Broadcom NetXtreme Gigabit Ethernet Intel(R) PRO/Wireless 2200BG Network Connection Thomson ST Remote NDIS Device #1 Otros dispositivos Thomson ST Remote NDIS Device #4 Para instalar los drivers manualmente, pulsa con el ratón en el "Thomson ST Remote NDIS Device", haz clic en el botón derecho de tu ratón y selecciona "Actualizar controlador". Nota: Asegúrate de tener el cd de instalación dentro de tu unidad de cd. 

Problemas de instalación	Solución
	A continuación, si es windows XP te saldrá una pantalla en la que seleccionaras "No por el momento".  La siguiente pantalla nos indica que introduzcamos el cd de instalación para actualizar pulsando en "siguiente". 

> solución de problemas

Problemas de instalación	Solución
	El driver se actualizará quedando reconocido por el sistema operativo.  Si no puedes navegar o es la primera vez que instalas el router, ejecuta de nuevo el cd de instalación para finalizar el proceso.
No puedes conectarte al router, ni entrar en el interfaz web para configurar manualmente el router http://192.168.0.1	Si estas intentándolo con la opción de ethernet: • Comprueba que tienes tu adaptador de red en modo automático como se describe. 

Problemas de instalación	Solución
Tengo una conexión de más de 10 mb de acceso a internet, pero tengo sensación de lentitud.	Es posible que te estés conectando a través de un ordenador con alguna de estas características: - Un puerto usb 1.1 (maxima velocidad 11 mb) - Tarjeta ethernet 10 mb En estos casos la única solución es cambiar el hardware de tu pc si quieres disfrutar de esta velocidades a: tarjeta ethernet 100 mb

4.3. ¿Cómo restablecer los valores predeterminados de fábrica?

Para configurar el router con los valores de fábrica pulsa en el botón de "Reset" del router, situado entre la fuente de alimentación y el botón de encendido/apagado.

> Atencion: Al reconfigurar el router con los valores de fábrica, se perderán todos los cambios realizados durante la configuración. Por este motivo, una vez restablecidos los valores de fábrica es necesario configurar el router utilizando el asistente de configuración o la instalación manual.

4.4. ¿Cómo tener un servidor FTP/HTTP o utilizar una aplicación P2P?

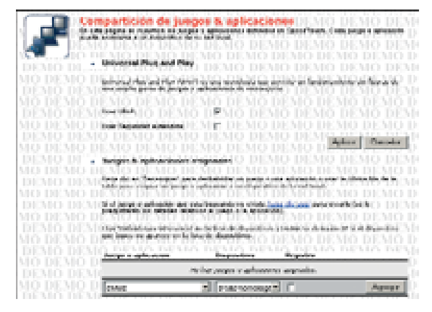
Identifica los puertos que necesitas y, si son TCP o UDP. Esta información la sabrás leyendo documentación de la aplicación que vayas a utilizar.

Una vez hecho esto, accede al router (http://192.168.0.1). Ve a la opción de "Herramientas/Compartición de juegos y aplicaciones".

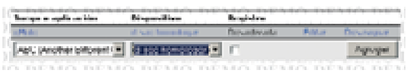




En esta página, “Herramientas/Compartición de juegos y aplicaciones”, se resumen los juegos y aplicaciones definidos en speedtouch.



Pulsamos en la tarea “Asignar un juego o aplicación a un dispositivo local”.

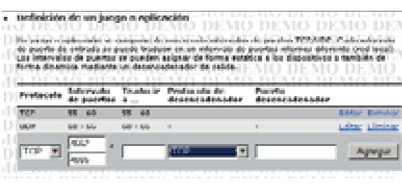


Seleccionamos la aplicación que queremos que funcione y el equipo (dispositivo) al que queremos trasladar esos puertos y pulsamos en “Agregar”, quedando de esta manera.



Si la aplicación no aparece, lo que haremos es crearla. Para ello, seleccionamos la tarea de “Nuevo juego o aplicación”, indicamos un nombre y seleccionamos la “Entrada manual de mapas de puertos”.

Pulsa en “Siguiente” para continuar.





Una vez añadidos los puertos, volvemos a la tarea “Asignar un juego o aplicación a un dispositivo local”. Con esto añadimos la nueva aplicación o juego creado.

reciclaje ambiental

• No tire nunca el router con los desechos domésticos. Pida información a su ayuntamiento sobre las posibilidades de una correcta eliminación que no arruine el medio ambiente. Respete siempre las normas vigentes en la materia.

• Los transgresores están sujetos a las sanciones y a las medidas que establece la ley.

• La caja de cartón, el plástico contenido en el embalaje y las piezas que forman el router se pueden reciclar de acuerdo con las normas vigentes en España en materia de reciclaje.



• El símbolo del contenedor con la cruz, que se encuentra en el aparato, significa que cuando el equipo haya llegado al final de su vida útil, deberá ser llevado a los centros de recogida previstos, y que su tratamiento debe estar separado del de los residuos urbanos.

conformidad electromagnética

• Thomsom Telecom Bélgica declara bajo su única responsabilidad que el producto router Thomsom speedtouch 530 v6. está en conformidad con los requerimientos esenciales y otros requerimientos relevantes de la directiva R&TTE 1999/5/CE.

El detalle sobre el cumplimiento de las normas de configuración electromagnética (CE) lo adjuntamos junto a tu pack adsl. También puedes consultarlo en http://productos.orange.es/CE.

Thomsom Telecom Bélgica
Prins Boudewijnlaan 47
2650 Edegem- Bélgica
www.speedtouch.com

Dispositivo destinado a conectarse a la red pública de telecomunicaciones. Normas de interfaz de red soportadas en adsl: - modo ANSI (T1.413i2) - modo ITU-T(G.992.1 Annex A) - multimodo (ITU-T G.994.1) - ADSL 2+ (G992.5)

esperamos que la instalación haya sido realizada con éxito

si tienes alguna duda o problema,
ponte en contacto con nosotros en el teléfono

902 012 220 (particulares)
902 014 002 (empresas)

Septiembre 2006. EVE 203122. Made in China - DSL36136620



